

SBV – JANKOVIĆ d.o.o.
11147 Beograd, Marine Veličković 18

tel.: (+381 11) 35 - 70 - 589, 31 - 61 - 638
(+381 63) 38-49-03
fax: (+381 11) 35 - 70 - 589, 31 - 61 - 259



ПРЕДУЗЕЋЕ ЗА ИЗГРАДЊУ
ЖЕЛЕЗНИЧКОГ ЧВОРА, Д.О.О.

БЕОГРАД

број: 01355
датум: 11.06.2009.

**ПРЕДУЗЕЋЕ ЗА ИЗГРАДЊУ
ЖЕЛЕЗНИЧКОГ ЧВОРА БЕОГРАД ДОО, БЕОГРАД**

**ИЗВЕŠТАЈ ОВЛАŠЋЕНОГ РЕВИЗОРА СА МИŠЛЈЕНЈЕМ
ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕŠТАЈИ ЗА 2008. ГОДИНУ**

Beograd, maj 2009.

IZVEŠTAJ OVLAŠĆENOG REVIZORA

DIREKTORU I SKUPŠTINI

PREDUZEĆA ZA IZGRADNJU ŽELEZNIČKOG ČVORA BEOGRAD DOO, BEOGRAD

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izveštaja (prikazanih na stranama od 4 do 7) Preduzeća za izgradnju železničkog čvora Beograd d.o.o. iz Beograda (dalje u tekstu Privredno društvo), koji obuhvataju Bilans stanja na dan 31. decembra 2008. godine i odgovarajući Bilans uspeha, Izveštaj o promenama na kapitalu i Izveštaj o tokovima gotovine za period poslovanja od 01. januara do 31. decembra 2008. godine, kao i pregled osnovnih računovodstvenih politika, koje su bile osnov za sastavljanje finansijskih izveštaja, i drugih Napomena uz finansijske izveštaje.

Obavljena je revizija finansijskih izveštaja za 2007. godinu i ovlašćeni revizor je o njima izrazio uzdržano mišljenje.

Odgovornost rukovodstva za finansijske izveštaje

Rukovodstvo Privrednog društva je odgovorno za sastavljanje i objektivno prikazivanje priloženih finansijskih izveštaja, u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji Republike Srbije. Ova odgovornost uključuje:

- Osmišljavanje, primenu i održavanje internih kontrola, bitnih za sastavljanje i objektivno prikazivanje finansijskih izveštaja, koji ne sadrže pogrešne informacije od materijalnog značaja, nastale usled greške u radu i/ili pronevere;
- Izbor i primenu odgovarajućih računovodstvenih politika;
- Korišćenje najboljih mogućih računovodstvenih procena.

Osnova za uzdržano mišljenje

1. Kao što smo naveli u Napomeni 5, nismo mogli da se uverimo da su sredstava za rad u pripremi, čija knjigovodstvena vrednost na dan 31. decembra 2008. godine iznosi Din. 6.697.253 hiljada (2007. – Din. 8.321.869 hiljada), objektivno iskazana na dan bilansiranja iz sledećih razloga:

- Iznosima sredstava za rad u pripremi su na dan 31. decembra 2004. godine bili pripisani i efekti revalorizacije, u iznosu od Din. 1.001.362 hiljada, obavljene za period od 01. januara do 31. decembra 2004. godine indeksom rasta cena na malo. Navedena revalorizacija je obavljena suprotno tadašnjim propisima u primeni. Ispravka navedene fundamentalne greške je izvršena na dan 31. decembra 2008. godine, saglasno odluci menadžmenta, umanjenjem svih pogrešno revalorizovanih stavki (Napomene 5 i 12);
- Saglasno informacijama kojima raspolazemo, u odredjenim periodima do 1997. i do 2006. godine u sistemu JP "Železnice Srbije" su obavljane dve procene fer vrednosti sredstava za rad, s tim da ni jednom procenom nisu obuhvaćena gradilišta koja se u izveštajnom periodu i dalje u poslovnim knjigama Privrednog društva vode po nabavnim revalorizovanim vrednostima, kao sredstva za rad u pripremi;

IZVEŠTAJ OVLAŠĆENOG REVIZORA - Nastavak

DIREKTORU I SKUPŠTINI

PREDUZEĆA ZA IZGRADNJU ŽELEZNIČKOG ČVORA BEOGRAD DOO, BEOGRAD

- Gradilište stanica Beograd Centar (dalje u tekstu Stanica "Prokop") je na dan 31. decembra 2008. godine u poslovnim knjigama Privrednog društva iskazano u iznosu od Din. 5.499.373 hiljada (2007. – Din. 6.959.807 hiljada) i predstavlja 82,11% (2007. – 83,53%) iskazanog stanja sredstava za rad u pripremi, odnosno 79,19% (2007. – 82,35%) poslovne aktive Privrednog društva na navedeni datum. Navedeni iznos predstavlja najvećim delom revalorizovane fakturisane vrednosti, evidentirane u poslovnim knjigama Privrednog društva od 1976. godine do prvog kvartala 2005. godine, odnosno u periodu kada je gradjevinska dozvola za navedeno gradilište glasila na Privredno društvo. Od 24. februara 2005. godine, kada je izdata nova gradjevinska dozvola za gradilište Stanica "Prokop", koja glasi na JP "Železnice Srbije", ulaganja u navedeno gradilište se vode u poslovnim knjigama JP "Železnice Srbije";
- JP "Železnice Srbije" do 31. decembra 2008. godine nije vršilo prenose prethodno specificiranih ulaganja u cilju njihovog aktiviranja u svojim poslovnim knjigama, iako se određeni delovi Stanice "Prokop" upotrebljavaju za saobraćanje vozova od 2000. godine. Na dan 31. decembra 2008. godine komisijski je aktivirana Faza 99 na Stanici "Prokop" (gornji stroj 9 i 10 koloseka, sa pratećom infrastrukturom i opremom, Napomene 5 i 12). Posledično, iz poslovnih knjiga Privrednog društva je isknjižen, a u poslovnim knjigama JP "Železnice Srbije" je uknjižen iznos od Din. 553.026 hiljada;
- Skloništa (za ljude i materijalna dobra u ratnim uslovima), čija revalorizovana vrednost iznosi na dan 31. decembra 2008. godine Din. 344.410 hiljada (2007. – Din. 391.593 hiljade), nisu preneti na upravljanje i održavanje investitoru, zbog nerešenog vlasničkog statusa, nastalog promenama propisa u navedenom periodu, bez obzira na urgencije Privrednog društva, od kojih je poslednja bila 05. marta 2009. godine.

2. Kao što smo naveli u Napomeni 10, nismo mogli da se uverimo da je vrednost osnovnog kapitala, koji na dan 31. decembra 2008. godine iznosi Din. 19.081 hiljada (2007. – Din. 19.081 hiljada), objektivno iskazana na dan bilansiranja, obzirom da njegova vrednost nije uskladjena sa vrednošću upisanom u Registar privrednih subjekata Agencije za privredne registre, u kome je registrovan iznos od 38.961,10 evra (EUR).

3. Kao što smo naveli u Napomeni 11, knjigovodstvena vrednost dugoročnih kredita na dan 31. decembra 2008. godine iznosi Din. 437.161 hiljada (2007. – Din. 437.161 hiljada), od čega iznos od Din. 431.971 hiljada (2007. – Din. 431.971 hiljada), predstavlja deo dospelog, neplaćenog kreditnog aranžmana, obligaciono regulisanog Protokolom zaključenog u januaru 2001. godine. Protokol je zaključen sa četiri izvodjača radova na gradilištu Stanica "Prokop", koji su deo vrednosti svojih izvedenih, fakturiranih radova, uz obračun kamate od dana fakturiranja do 06. decembra 2000. godine po stopi LIBOR plus 2% p.a., pretvorili u glavnice kredita. Glavnica kreditnog aranžmana je ugovorno vezana valutnom klauzulom za američki dolar (USD). Otplata po ugovorenom kreditnom aranžmanu je trebala da se izvrši u 24 mesečne rate, počev od 01. aprila 2001. godine. Ugovorena kamatna stopa je na godišnjem nivou iznosila LIBOR plus 2%. Nismo mogli da se uverimo da je iznos od Din. 437.161 hiljada objektivno iskazan na dan 31. decembra 2008. godine iz sledećih razloga:

- Iznos glavnice u poslovnim knjigama Privrednog društva nije iskazan paralelno u dinarima i američkim dolarima (USD), i posledično, iznos na dan bilansiranja nije sveden na srednji kurs američkog dolara koji je važio na dan 31. decembra 2008. godine (saglasno valutnoj klauzuli iz Protokola);

IZVEŠTAJ OVLAŠĆENOG REVIZORA - Nastavak

DIREKTORU I SKUPŠTINI

PREDUZEĆA ZA IZGRADNJU ŽELEZNIČKOG ČVORA BEOGRAD DOO, BEOGRAD

- Poslednja rata po navedenom Protokolu je dospevala za naplatu marta 2003. godine. Obzirom da kreditori nisu slali obračune po osnovu ugovorenih redovnih kamata, Privredno društvo, od datuma dospeća do datuma bilansiranja, odnosno do 31. decembra 2008. godine, nije kalkuliralo i iskazivalo obaveze i rashode po osnovu ugovorenih redovnih kamata u svojim poslovnim knjigama;
- Dva od četiri kreditora su pokrenula sudske sporove protiv Privrednog društva, koji su na dan izdavanja ovog Izveštaja u toku. U tužbama se zahteva naplata dospelih obaveza, uz obračun zakonskih zatezних kamata (Napomena 14);
- Privredno društvo na dan 31. decembra 2008. godine nije izvršilo u svojim poslovnim knjigama rezervisanja po osnovu mogućih potencijalnih gubitaka koji mogu prosteći kao posledica prethodno navedenih pitanja.

4. Kao što smo naveli u Napomeni 12, nismo mogli da se uverimo da je vrednost ostalih dugoročnih obaveza, koje na dan 31. decembra 2008. godine iznose Din. 5.996.804 hiljada (2007. – Din. 7.551.192 hiljada), objektivno iskazana na dan bilansiranja, obzirom da nisu usaglašavane/usaglašene sa prenosiocima sredstava, izuzev sa JP “Železnice Srbije”.

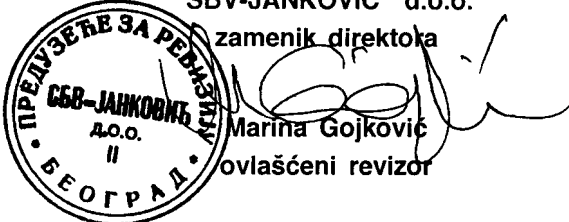
5. Kao što smo naveli u Napomenama 11, 13 i 14, četiri izvodjača, za radove izvedene na gradilištu Stanica “Prokop”, po osnovu dospelih nenaplaćenih fakturiranih potraživanja i/ili kreditnih aranžmana, regulisanih Protokolom prethodno opisanim u paragrafu 3, vodi protiv Privrednog društva višegodišnje sudske sporove velike materijalne vrednosti. Privredno društvo nije na dan bilansiranja izvršilo rezervisanja po osnovu potencijalnih gubitaka koji mogu nastati kao posledica sudskih sporova u toku, iako je vrednost tužbenih zahteva po osnovu zatezних kamata višestruko veća od inicijalnih dospelih neplaćenih obaveza Privrednog društva, iskazanih u njegovim poslovnim knjigama.

Uzdržano mišljenje

Zbog značaja pitanja iznetih u predhodnim paragrafima 1 do 5, ne izražavamo mišljenje o priloženim finansijskim izveštajima za 2008. godinu Preduzeća za izgradnju železničkog čvora Beograd d.o.o. iz Beograda.

Beograd, 15. maj 2009.

“SBV-JANKOVIĆ” d.o.o.
zamenik direktora
Marina Gojković
ovlašćeni revizor



**Preduzeće za reviziju
"SBV – JANKOVIĆ" d.o.o.
11147 Beograd, Marine Veličković 18**

**tel.: (011) 35 - 70 - 589, 31 - 61 - 638
fax: (011) 35 - 70 - 228, 31 - 61 - 259
mob: (063) 38 - 49 - 03**